

N SERIES
TIGER KING
MURDER, MAYHEM AND MADNESS

Italian

Realizzato da

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

EPISODE 1.07

"Dethroned"

Joe affronta la musica in aula ma insiste che la storia è tutt'altro che finita. Le prospettive di business di Jeff crollano. L'ex G.W. I lavoratori dello zoo cercano di andare avanti.

Scritto da:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Regia di:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Data della diffusione:

20.03.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast

Bhagavan Antle	...	Self - Myrtle Beach Safari
Carole Baskin	...	Self - Big Cat Rescue
Howard Baskin	...	Self - Big Cat Rescue
Sylvia Corkill	...	Self - Reporter, News 9
Erik Cowie	...	Self - Head Keeper, G.W. Zoo
Marsha David	...	Self - Employee, G.W. Zoo
Joshua Dial	...	Self - Joe's Campaign Manager
Joe Exotic	...	Self - G.W. Zoo
John Finlay	...	Self - Joe's Ex-Husband
James Garretson	...	Self - Businessman
Allen Glover	...	Self - Handyman, G.W. Zoo
Eric Goode	...	Self - Filmmaker
Amanda Green	...	Self - Federal Prosecutor
Rick Kirkham	...	Self - Producer, Joe Exotic T.V.
Jeff Lowe	...	Self - Businessman
Lauren Lowe	...	Self - Jeff's Wife
Dillon Passage	...	Self - Joe's Husband
Brittany Peet	...	Self - Captive Animal Law Enforcement, PETA
John Reinke	...	Self - Manager, G.W. Zoo
Kelci Saffery	...	Self - Animal Keeper, G.W. Zoo
Tim Stark	...	Self - Wildlife in Need

1

00:00:44,002 --> 00:00:46,379
Questa chiamata potrà essere registrata.

2

00:00:46,463 --> 00:00:50,008
Sono escluse le conversazioni
tra avvocato e cliente.

3

00:00:51,676 --> 00:00:52,844
Sono in gabbia.

4

00:00:55,388 --> 00:00:57,682
Sai perché gli animali muoiono, in gabbia?

5

00:00:59,851 --> 00:01:01,478
Perché muore la loro anima.

6

00:01:05,982 --> 00:01:09,444
DETRONIZZATO

7

00:01:13,406 --> 00:01:15,200
Il nuovo zoo sarà situato qui.

8

00:01:15,992 --> 00:01:18,536
Dobbiamo aprire
per le vacanze di primavera.

9

00:01:18,661 --> 00:01:22,582
Anche se non sarà completo,
dobbiamo finire questa parte centrale.

10

00:01:23,458 --> 00:01:26,628
Ho offerto a Tim Stark
di entrare in società.

11

00:01:29,130 --> 00:01:32,092
Siamo soci.
Siamo insieme in questo progetto.

12

00:01:33,218 --> 00:01:38,098
Io porto due o tre milioni di dollari
in attrezzature e centinaia di animali.

13

00:01:41,351 --> 00:01:43,269
Guarda, sono molto intelligente.

14

00:01:44,062 --> 00:01:47,065
Dicono che con la scimmia sulle spalle
non combini niente,

15

00:01:47,148 --> 00:01:49,109
ma io riesco a farci tutto.

16

00:01:50,026 --> 00:01:54,322
È una collaborazione tra due
dei più famigerati stronzi del settore.

17

00:01:55,532 --> 00:01:56,991
Insieme siamo più forti.

18

00:01:57,742 --> 00:01:59,661
Sono felice che Tim sia qui.

19

00:02:04,916 --> 00:02:07,585
Ti preoccupano
le conseguenze del caso di Joe?

20

00:02:07,836 --> 00:02:09,879
No. Neanche un po'.

21

00:02:10,213 --> 00:02:12,215
- Chi dovrebbe preoccuparsi?
- Joe.

22

00:02:16,970 --> 00:02:19,806
Mi preoccupa
che tu non ci sia quando uscirò.

23

00:02:20,890 --> 00:02:22,433
Non vado da nessuna parte.

24

00:02:22,976 --> 00:02:24,018
MARITO DI JOE

25

00:02:24,102 --> 00:02:25,520
Non devi preoccuparti.

26

00:02:26,604 --> 00:02:29,357
Sono ancora qui a parlare con te.

27

00:02:29,440 --> 00:02:34,279
Quando ti ho sposato,
volevo che andasse diversamente.

28

00:02:35,238 --> 00:02:36,114
Lo so.

29

00:02:37,991 --> 00:02:40,994
Mi farò perdonare. Te lo prometto.

30

00:02:41,077 --> 00:02:43,454
Ora voglio solo che pensi a uscire di lì

31

00:02:43,538 --> 00:02:45,456
senza perdere la testa.

32

00:02:46,666 --> 00:02:48,209
Ok, ti chiamo dopo.

33

00:02:48,293 --> 00:02:49,460
Va bene. Ti amo.

34

00:02:50,420 --> 00:02:51,462
Ti amo.

35

00:02:53,923 --> 00:02:56,634
Parliamo così ogni giorno,
tre volte al giorno.

36

00:03:04,434 --> 00:03:07,395
Gli attuali proprietari
dell'ex parco di Joe Exotic

37

00:03:07,478 --> 00:03:10,982
affermano di collaborare con i federali
sin dall'accusa

38

00:03:11,065 --> 00:03:13,193
di omicidio su commissione.

39

00:03:13,276 --> 00:03:17,488
E, a poca distanza dal processo,
si stanno svolgendo altre indagini.

40

00:03:19,824 --> 00:03:22,493
Jeff fece entrare i federali
in casa di Joe.

41

00:03:23,286 --> 00:03:27,665
La perquisirono e presero i documenti
di Joe, le chiavette USB e il resto.

42

00:03:27,749 --> 00:03:28,666
UOMO D'AFFARI

43

00:03:29,709 --> 00:03:32,462
Joe aveva gli armadi pieni di scheletri.

44

00:03:35,048 --> 00:03:37,508
È stata fatta un'interessante scoperta:

45

00:03:38,051 --> 00:03:39,385
ossa di grossi felini.

46

00:03:42,555 --> 00:03:46,976
Dissero che Joe aveva sparato
a cinque tigri e ne trovarono...

47

00:03:47,060 --> 00:03:48,353
DIPENDENTE

48

00:03:48,436 --> 00:03:50,104
...i teschi seppelliti.

49

00:03:55,860 --> 00:03:58,488
JOE EXOTIC ACCUSATO
DI VENDERE E UCCIDERE TIGRI

50

00:03:58,571 --> 00:04:01,532
...INCRIMINATO PER 19 REATI
LEGATI ALLA FAUNA SELVATICA

51

00:04:01,616 --> 00:04:05,828
Hanno inventato le accuse sulla fauna
per far pressione su Joe,

52

00:04:05,912 --> 00:04:08,831
perché l'accusa
di omicidio su commissione era debole.

53

00:04:09,415 --> 00:04:12,377
Per questo hanno ideato le altre 20.

54

00:04:13,336 --> 00:04:16,714
Il mix di tutto ciò
ha preso questo povero idiota

55

00:04:16,798 --> 00:04:18,591
e lo ha messo nella posizione

56

00:04:18,675 --> 00:04:21,552
di sembrare un grande criminale omicida.

57

00:04:23,304 --> 00:04:28,601
Dal punto di vista del governo,
era cruciale unire le accuse.

58

00:04:28,685 --> 00:04:30,186
PROCURATORE FEDERALE

59

00:04:31,145 --> 00:04:34,607
I capi uno e due
incriminavano il signor Passage

60

00:04:34,691 --> 00:04:36,359
per omicidio su commissione.

61

00:04:37,527 --> 00:04:39,904
I capi da tre a sette dell'accusa

62

00:04:39,988 --> 00:04:45,118
erano per aver ucciso
cinque tigri nell'ottobre del 2017.

63

00:04:45,743 --> 00:04:50,498
I capi rimanenti erano legati
alla vendita di cuccioli di tigri e leoni.

64

00:04:52,542 --> 00:04:54,544
Sai a quanto vogliono condannarmi?

65

00:04:55,003 --> 00:04:56,587
A settantanove anni.

66

00:04:57,839 --> 00:05:02,468
Hanno aggiunto tutti quegli stupidi
capi d'accusa sulla fauna,

67

00:05:02,552 --> 00:05:05,680
perché non hanno prove
per l'omicidio su commissione.

68

00:05:06,723 --> 00:05:08,850
Ma, Joe, hai sparato a quelle tigri?

69

00:05:09,225 --> 00:05:11,644
Ho praticato l'eutanasia su cinque tigri.

70

00:05:12,854 --> 00:05:16,232
Se hai una tigre malata
o un leone che devi sopprimere,

71

00:05:16,399 --> 00:05:18,526
o gli spari o gli tiri un dardo.

72

00:05:18,943 --> 00:05:20,486
Ci sono solo due opzioni.

73

00:05:24,240 --> 00:05:27,285
Questo non è il mio parco.
È il parco di Joe.

74

00:05:28,411 --> 00:05:30,371
Il fantasma di Joe cammina qui.

75

00:05:31,331 --> 00:05:35,251
Mi vergogno di dire alla gente
che ho lo zoo a Wynnewood.

76

00:05:35,335 --> 00:05:38,546
"Sei il pazzo bastardo?"
"No, non sono io."

77

00:05:38,629 --> 00:05:41,299
Stiamo guardando dei cuccioli di tigre.

78

00:05:41,382 --> 00:05:43,509
Guardateli. Sono così carini.

79

00:05:43,593 --> 00:05:46,721
Un pomeriggio "fusoso", direi.

80

00:05:46,804 --> 00:05:49,599
Vi trasferirete molto presto, vero?

81

00:05:49,682 --> 00:05:54,270
Sì. Chiuderemo questa struttura
appena sarà pronta quella di Thackerville.

82

00:05:54,354 --> 00:05:56,272
La stiamo costruendo...

83

00:05:56,356 --> 00:05:59,108
Lo zoo a Thackerville
è stata una mia idea.

84

00:06:00,026 --> 00:06:01,527
Ma non è andata bene.

85

00:06:04,447 --> 00:06:07,241
Jeff Lowe non guardava in faccia nessuno.

86

00:06:08,326 --> 00:06:12,955

Credo che James pensasse: "Senti,
sei venuto da me con un problema, Joe.

87

00:06:13,414 --> 00:06:14,540
Ti ho aiutato".

88

00:06:14,624 --> 00:06:17,293
È grazie a me
che non lo hanno incriminato.

89

00:06:17,377 --> 00:06:19,170
Gli ho procurato io l'accordo.

90

00:06:20,463 --> 00:06:24,884
Disse: "Ho fatto di tutto per te.
Perché non dai il mio nome al tuo zoo?"

91

00:06:24,967 --> 00:06:27,220
E io: "James, non funziona così".

92

00:06:29,013 --> 00:06:31,516
Le gabbie
cominceranno oltre quegli alberi.

93

00:06:31,933 --> 00:06:33,810
Il problema tra me e James

94

00:06:33,893 --> 00:06:37,105
è che non poteva permettersi
di partecipare.

95

00:06:38,231 --> 00:06:41,692
Ciò che costruiremo
qui sarà immacolato, fantastico.

96

00:06:44,445 --> 00:06:47,657
Continueremo
fino a diventare il miglior zoo del Paese.

97

00:06:47,740 --> 00:06:51,369
Porteremo sempre più animali
man mano che costruiremo.

98

00:06:51,452 --> 00:06:52,954
Faremo le cose in grande.

99

00:06:53,538 --> 00:06:58,084
Tutti vogliono essere "i più grandi",
non "i più gentili".

100

00:06:59,252 --> 00:07:00,920
Mi hanno pugnalato alle spalle.

101

00:07:02,088 --> 00:07:04,090
È così che Jeff fa affari, ok?

102

00:07:04,549 --> 00:07:09,971
Con James Garretson,
Jeff ha visto un'opportunità e l'ha colta.

103

00:07:14,600 --> 00:07:16,436
Quanto era coinvolto Jeff Lowe

104

00:07:16,519 --> 00:07:18,855
nel complotto per uccidere Carole?

105

00:07:20,022 --> 00:07:23,067
Promette di non mostrarlo
all'avvocato difensore?

106

00:07:25,236 --> 00:07:27,822
Non liberate quel bastardo. No.

107

00:07:29,115 --> 00:07:32,368
In pratica, Jeff Lowe aiutò a...

108

00:07:33,327 --> 00:07:34,829
mettere insieme il tutto.

109

00:07:35,246 --> 00:07:36,789
Ovviamente lo sapeva,

110

00:07:36,873 --> 00:07:40,209
perché mi disse al telefono

che avrebbe usato Allen Glover.

111

00:07:42,545 --> 00:07:47,049
Joe mi offrì dei soldi
per uccidere quella donna.

112

00:07:47,133 --> 00:07:50,178
Dovevano essere 5.000 dollari,
ma alla fine furono tremila.

113

00:07:50,261 --> 00:07:51,345
TUTTOFARE

114

00:07:51,429 --> 00:07:53,222
Li presi e me ne andai.

115

00:07:55,349 --> 00:07:59,270
È per mettere Joe nei guai
e farlo condannare per ciò che ha fatto.

116

00:07:59,687 --> 00:08:03,357
Dovrebbero promettermi
di non arrestarmi per questo.

117

00:08:03,441 --> 00:08:04,275
Certo.

118

00:08:04,442 --> 00:08:06,194
Sarà così anche per me.

119

00:08:06,360 --> 00:08:07,862
Prima di darmi l'immunità

120

00:08:07,945 --> 00:08:10,323
vogliono assicurarsi che ciò che so

121

00:08:10,406 --> 00:08:12,116
basti per una condanna.

122

00:08:12,408 --> 00:08:15,161
A quel punto
mi diranno: "Ok, ecco il tuo..."

123

00:08:15,328 --> 00:08:17,246
- "L'accordo."
- Esatto.

124

00:08:17,497 --> 00:08:19,123
E faranno lo stesso con te.

125

00:08:20,833 --> 00:08:24,045
Il processo inizierà
lunedì 25 marzo alle 9 del mattino

126

00:08:24,128 --> 00:08:26,005
e potrebbe durare 2 settimane.

127

00:08:26,088 --> 00:08:27,340
La giuria è stata scelta.

128

00:08:27,840 --> 00:08:31,219
Il cinquantacinquenne
si è presentato alla giuria dicendo:

129

00:08:31,302 --> 00:08:35,056
"Sono Joseph Maldonado-Passage,
e siete tutti qui per me".

130

00:08:41,521 --> 00:08:44,482
So alcune cose
che emergeranno in questo processo.

131

00:08:47,944 --> 00:08:51,864
Non riesco a mangiare, a dormire.
Resto sveglio tutta la notte.

132

00:08:52,990 --> 00:08:56,452
Sono dimagrito. I pantaloni non mi vanno.
Altro problema:

133

00:08:56,536 --> 00:09:00,623
erano 20 anni che non vestivo elegante.
Ho dovuto comprare un completo.

134

00:09:01,207 --> 00:09:02,667
Continuo a ripetermelo:

135

00:09:02,917 --> 00:09:06,837
sono coinvolto in un complotto federale
di omicidio su commissione.

136

00:09:07,922 --> 00:09:09,131
Chi l'avrebbe detto?

137

00:09:10,049 --> 00:09:12,969
Perché un giorno
ho dato da mangiare a un orso in uno zoo.

138

00:09:21,686 --> 00:09:24,355
Ho lavorato con Joe
per 14 anni in quello zoo.

139

00:09:25,064 --> 00:09:27,567
Il mio compito era tirarlo fuori dai guai.

140

00:09:29,235 --> 00:09:31,737
Ma non so se ci riuscirò stavolta.

141

00:09:37,326 --> 00:09:40,830
Le persone che gli sono state più vicine,

142

00:09:40,913 --> 00:09:47,670
quelle più strettamente
legate a lui da tantissimi anni...

143

00:09:47,753 --> 00:09:50,464
Sono proprio loro
a testimoniare contro di lui.

144

00:09:53,718 --> 00:09:57,513
Non ho mai a che fare
con i federali. Non mi piacciono.

145

00:09:57,888 --> 00:10:00,975
Sono un libertario, fanculo i federali.

146

00:10:01,475 --> 00:10:04,061
Ma non voglio avere problemi con loro.

147
00:10:04,937 --> 00:10:07,690
Sono stato contattato
da un agente dell'FBI

148
00:10:08,232 --> 00:10:10,735
che mi ha detto senza mezzi termini:

149
00:10:10,818 --> 00:10:13,696
"O stai con noi o stai con Joe".

150
00:10:14,238 --> 00:10:16,073
Ho avuto molta paura.

151
00:10:23,414 --> 00:10:26,459
Oggi è iniziato il processo
all'ex proprietario di zoo

152
00:10:26,542 --> 00:10:28,544
ed ex candidato governatore dell'Oklahoma.

153
00:10:29,211 --> 00:10:32,006
Rischia quasi 80 anni di carcere,

154
00:10:32,089 --> 00:10:34,133
ma si dichiara non colpevole.

155
00:10:36,552 --> 00:10:37,887
È pazzesco.

156
00:10:38,721 --> 00:10:40,139
Non vado mai in tribunale.

157
00:10:40,681 --> 00:10:42,099
Non prendo multe.

158
00:10:43,476 --> 00:10:46,312
Sono un bravo ragazzo,
quello non è il mio posto.

159

00:10:48,856 --> 00:10:52,443
Nei notiziari parliamo
di sparatorie e uccisioni ogni giorno,

160

00:10:52,526 --> 00:10:59,075
ma la gente protesta
e non tollera gli abusi sugli animali.

161

00:10:59,158 --> 00:11:00,660
Era quasi strategico

162

00:11:01,077 --> 00:11:04,413
portare tutte quelle accuse
nello stesso momento.

163

00:11:04,622 --> 00:11:10,294
Il ferro va battuto finché è caldo.
Colpiamolo mentre tutti stanno guardando.

164

00:11:11,170 --> 00:11:15,675
Tra gli ex dipendenti del parco
chiamati a testimoniare c'è Erik Cowie.

165

00:11:15,758 --> 00:11:19,095
Aveva una .410 in mano,
e capii che aveva sparato a Cuddles.

166

00:11:19,178 --> 00:11:20,012
L'avevo sentito.

167

00:11:20,096 --> 00:11:25,726
E disse: "Dannazione, Erik, non sapevo
che fosse così facile. Li ucciderò tutti".

168

00:11:26,394 --> 00:11:27,812
Non potevo impedirlo.

169

00:11:29,605 --> 00:11:30,898
Sarebbe successo.

170

00:11:36,862 --> 00:11:38,864
Quei felini si fidavano di me.

171

00:11:40,908 --> 00:11:42,993
E così mi guardavano negli occhi...

172

00:11:44,245 --> 00:11:45,579
in punto di morte.

173

00:11:48,833 --> 00:11:50,334
Io ero lì per loro.

174

00:11:53,754 --> 00:11:55,589
È stato difficile, per me.

175

00:11:58,050 --> 00:11:59,343
Molto difficile.

176

00:12:03,264 --> 00:12:06,142
Hai mai portato a spasso un leone?
O una tigre?

177

00:12:06,851 --> 00:12:08,728
Porca puttana.

178

00:12:16,026 --> 00:12:16,986
Accidenti.

179

00:12:21,240 --> 00:12:23,159
Crescono così in fretta.

180

00:12:40,384 --> 00:12:43,429
La donna che presumibilmente
Joe Exotic voleva morta

181

00:12:43,512 --> 00:12:44,847
oggi ha testimoniato.

182

00:12:45,431 --> 00:12:49,310
È il secondo giorno
del processo a Joe Exotic.

183

00:12:50,060 --> 00:12:53,481

Carole Baskin parla
di alcune delle minacce

184

00:12:53,564 --> 00:12:56,066
che lei e suo marito
hanno subito per anni.

185

00:12:57,234 --> 00:12:59,904
Mi sorprende
che non volesse farlo lui stesso.

186

00:13:00,780 --> 00:13:04,074
Ma non mi ha sorpreso
che volesse arrivare fino in fondo.

187

00:13:05,242 --> 00:13:09,580
L'unico aspetto positivo
è che, se qualcuno mi uccidesse,

188

00:13:09,663 --> 00:13:12,333
il movimento
ne trarrebbe un impulso tale

189

00:13:12,416 --> 00:13:14,210
da rendere utile la mia morte.

190

00:13:20,633 --> 00:13:22,176
Un altro giorno drammatico

191

00:13:22,259 --> 00:13:25,846
nel processo a Joe Exotic,
ex proprietario di grandi felini.

192

00:13:26,055 --> 00:13:27,932
Un ex dipendente ha testimoniato...

193

00:13:28,015 --> 00:13:30,976
La tua testimonianza
sarà sulla vendita di animali?

194

00:13:31,018 --> 00:13:32,061
EX MARITO DI JOE

195

00:13:32,520 --> 00:13:34,730
No, riguardo a tutte le accuse.

196

00:13:36,023 --> 00:13:37,525
L'omicidio su commissione

197

00:13:37,691 --> 00:13:38,734
e gli animali.

198

00:13:39,944 --> 00:13:43,155
Sono stato il braccio destro di Joe
per 16 anni.

199

00:13:44,448 --> 00:13:46,659
Non so per cosa potrei finire in prigione.

200

00:13:47,243 --> 00:13:50,079
Ma sto cercando di assicurarmi
di non andarci.

201

00:13:50,955 --> 00:13:53,707
Ci colleghiamo in diretta
con Sylvia Corkill.

202

00:13:53,791 --> 00:13:56,001
Il testimone oggi si è emozionato.

203

00:13:56,085 --> 00:14:00,256
Ha detto alla giuria che era
più di un semplice impiegato, nel parco.

204

00:14:00,339 --> 00:14:01,674
Per 11 anni,

205

00:14:01,924 --> 00:14:05,761
ha avuto una relazione sentimentale
con Joseph Maldonado-Passage.

206

00:14:06,846 --> 00:14:10,599
Nel 2017, Joe gli chiese
di accompagnare un uomo a Dallas

207

00:14:10,683 --> 00:14:12,601
per comprare un documento falso.

208

00:14:12,685 --> 00:14:14,478
Joe disse che gli serviva

209

00:14:14,562 --> 00:14:17,690
per andare in Florida
a uccidere Carole Baskin.

210

00:14:17,773 --> 00:14:19,775
Poi, a settembre, il testimone...

211

00:14:19,859 --> 00:14:22,486
Non ho visto nessuno lì per Joe.

212

00:14:23,320 --> 00:14:27,741
C'era gente seduta dal suo lato,
ma non c'era nessuno

213

00:14:27,992 --> 00:14:30,452
per lui come persona.

214

00:14:35,249 --> 00:14:38,210
Come pensa che andrà oggi
per il signor Exotic?

215

00:14:38,377 --> 00:14:40,713
Non lo so. Vedremo cosa succede.

216

00:14:40,838 --> 00:14:42,506
E qual è il suo ruolo, oggi?

217

00:14:43,132 --> 00:14:44,049
Dire la verità.

218

00:14:46,886 --> 00:14:48,888
Il secondo testimone, un informatore,

219

00:14:48,971 --> 00:14:52,766
afferma che Jeff Lowe sapeva

del piano per uccidere Carole Baskin

220

00:14:52,850 --> 00:14:56,020
e che ha partecipato attivamente
alla sua ideazione.

221

00:14:56,812 --> 00:15:00,190
In tribunale, James ammise
che quando erano seduti lì

222

00:15:00,274 --> 00:15:02,776
a guardare Carole sulla pista ciclabile

223

00:15:02,860 --> 00:15:05,988
e a cercare un posto
da dove spararle dalla finestra,

224

00:15:06,071 --> 00:15:09,325
Joe era tornato alla sua scrivania
a farsi i fatti suoi.

225

00:15:10,075 --> 00:15:13,370
Secondo l'informatore,
Lowe fornì le mappe di casa Baskin

226

00:15:13,454 --> 00:15:17,124
e suggerì di ucciderla
sulla pista ciclabile vicino a casa sua.

227

00:15:18,959 --> 00:15:21,629
Quando Jeff scoprì
che Joe gli sottraeva soldi

228

00:15:21,712 --> 00:15:23,714
e che stava uccidendo delle tigri,

229

00:15:24,381 --> 00:15:26,467
io gli dissi: "Ammazzalo.

230

00:15:26,550 --> 00:15:29,553
Tagliagli la gola e lasciarlo a terra".

231

00:15:32,932 --> 00:15:35,309
Io e Jeff litighiamo, ogni tanto,

232

00:15:36,352 --> 00:15:39,188
ma quello che volevo
era un socio in affari.

233

00:15:40,606 --> 00:15:43,525
C'è troppa terra da spostare
per una sola persona.

234

00:15:46,028 --> 00:15:48,822
Sedici, 18 ore al giorno, tutti i giorni.

235

00:15:50,240 --> 00:15:53,661
- Sì, fa quello che gli dico io.
- Sì, sono la sua puttana.

236

00:15:55,788 --> 00:15:58,791
Jeff non può lavorare.
Lui truffa per vivere.

237

00:15:58,874 --> 00:16:01,835
Quando finisce le truffe, deruba la gente.

238

00:16:04,129 --> 00:16:07,800
Jeff Lowe è un truffatore molto abile.

239

00:16:09,468 --> 00:16:11,428
Come mai non è accusato di nulla?

240

00:16:11,512 --> 00:16:14,890
Non mi sorprende
che non abbia testimoniato.

241

00:16:15,182 --> 00:16:16,517
Era un testimone? Sì.

242

00:16:16,600 --> 00:16:20,896
Ha testimoniato? No.
Perché? Avrebbe giurato il falso.

243

00:16:24,400 --> 00:16:26,819
Non hanno arrestato il sicario, quindi...

244

00:16:27,152 --> 00:16:31,156
è una caccia alle streghe,
perché è andato a uccidere una donna

245

00:16:31,782 --> 00:16:34,201
e non avrà nemmeno la libertà vigilata.

246

00:16:36,203 --> 00:16:38,414
Odio fare parte di questa merda.

247

00:16:39,415 --> 00:16:40,833
Vorrei non doverlo fare.

248

00:16:42,418 --> 00:16:43,794
Ma sì...

249

00:16:44,211 --> 00:16:45,421
Si merita...

250

00:16:46,255 --> 00:16:48,257
tutto quello che gli daranno.

251

00:16:49,216 --> 00:16:50,134
E anche di più.

252

00:16:52,052 --> 00:16:55,806
Come possono testimoniare
ed essere creduti,

253

00:16:56,598 --> 00:16:58,267
quando è chiaro

254

00:16:59,601 --> 00:17:00,894
che non sono affidabili?

255

00:17:02,730 --> 00:17:07,401
Perché Allen Glover non è stato accusato
di mentire in tribunale?

256

00:17:08,068 --> 00:17:10,571
Come quella storia sull'andare in Florida.

257

00:17:11,030 --> 00:17:12,197
Non è mai successo.

258

00:17:13,115 --> 00:17:17,661
C'erano storie contrastanti, ma Allen
ha testimoniato di essere venuto qui.

259

00:17:17,745 --> 00:17:18,662
MARITO DI CAROLE

260

00:17:19,121 --> 00:17:20,247
Quindi gli credo.

261

00:17:21,623 --> 00:17:26,170
Abbiamo delle registrazioni che provano
che Allen non è mai andato in Florida.

262

00:17:26,837 --> 00:17:29,506
Non sono andato a Tampa.
Perché avrei dovuto?

263

00:17:29,840 --> 00:17:32,176
Non avrei ucciso un cazzo di nessuno.

264

00:17:32,551 --> 00:17:36,221
Nemmeno per un milione
sarei andato a uccidere quella donna.

265

00:17:36,305 --> 00:17:38,724
Non andrei in Florida nemmeno in vacanza.

266

00:17:40,100 --> 00:17:42,311
A quanto pare, me la sono fatta sotto

267

00:17:42,394 --> 00:17:43,979
e non ci sono andato.

268

00:17:45,606 --> 00:17:48,275

Mentire sotto giuramento
non è cosa da poco.

269

00:17:49,026 --> 00:17:51,445
Si tratta di falsa testimonianza.

270

00:17:51,528 --> 00:17:54,364
E ci si aspetterebbe
l'annullamento del processo.

271

00:18:00,454 --> 00:18:04,291
Con una mossa a sorpresa,
il cosiddetto re delle tigri

272

00:18:04,374 --> 00:18:05,959
oggi ha testimoniato.

273

00:18:06,043 --> 00:18:07,377
È sotto processo...

274

00:18:07,461 --> 00:18:08,670
Ero scioccato.

275

00:18:08,879 --> 00:18:13,383
I suoi legali non volevano, si alzarono
per dire che non doveva testimoniare.

276

00:18:13,675 --> 00:18:14,927
Ma lo fece lo stesso.

277

00:18:15,511 --> 00:18:17,262
Joe testimoniò,

278

00:18:17,346 --> 00:18:19,890
e credo che non se lo aspettasse nessuno.

279

00:18:21,683 --> 00:18:24,269
Aveva una risposta per tutto,

280

00:18:24,645 --> 00:18:27,898
per ogni cosa che l'accusa diceva.

281
00:18:28,857 --> 00:18:30,109
Ho testimoniato

282
00:18:30,192 --> 00:18:33,612
e ho detto
che subito prima del Ringraziamento

283
00:18:34,321 --> 00:18:37,950
chiamai Jeff e dissi:
"Allen non vuole indossare la divisa.

284
00:18:38,408 --> 00:18:40,744
Non fa niente di ciò che gli dico.

285
00:18:40,828 --> 00:18:42,496
Dice che non lavora per me".

286
00:18:43,372 --> 00:18:45,749
Abbiamo il messaggio in cui Jeff diceva:

287
00:18:45,833 --> 00:18:48,961
"Ok, beh, forse starà
meglio nella Carolina del Sud".

288
00:18:50,379 --> 00:18:52,089
Il giorno del Ringraziamento,

289
00:18:52,548 --> 00:18:55,551
cucinai per 150 persone

290
00:18:55,884 --> 00:18:57,636
che fecero delle donazioni.

291
00:18:57,761 --> 00:19:00,639
E così raccolsi
3.000 dollari da dare ad Allen

292
00:19:00,764 --> 00:19:02,641
per togliercelo dai piedi.

293
00:19:02,724 --> 00:19:04,143

Tieni, tesoro, ti aiuto.

294

00:19:04,268 --> 00:19:05,561
Porta qui il piatto.

295

00:19:06,520 --> 00:19:10,107
Per ordine di Jeff i soldi da dare
ad Allen dovevano essere

296

00:19:10,524 --> 00:19:12,067
in contanti e dalla cassa.

297

00:19:15,320 --> 00:19:17,698
Joe sa essere convincente.

298

00:19:18,532 --> 00:19:23,036
Ero nervoso, perché basta un contrario
per avere una giuria non unanime.

299

00:19:25,539 --> 00:19:28,208
Per me è chiaro che è stato incastrato.

300

00:19:28,333 --> 00:19:30,294
Non è abbastanza furbo per farlo.

301

00:19:30,669 --> 00:19:34,214
Chi assume un sicario da 3.000 dollari?
È anche stupido.

302

00:19:34,298 --> 00:19:37,634
Un killer di alto livello,
che si sposta tra stati,

303

00:19:38,302 --> 00:19:41,722
non costa tremila dollari.
Non credo che ne bastino 30.000.

304

00:19:41,805 --> 00:19:44,308
Ce ne vorranno forse 100.000,
per uno così,

305

00:19:44,391 --> 00:19:47,519

e di certo non te lo procuri
tramite un amico nuovo.

306

00:19:50,439 --> 00:19:51,982
Jeff Lowe l'ha incastrato.

307

00:19:52,691 --> 00:19:54,401
Questa è la verità.

308

00:19:54,818 --> 00:19:59,239
È una tragedia. È una maledetta tragedia,
perché Joe è stato incastrato.

309

00:20:00,157 --> 00:20:02,868
Cosa significa incastrare una persona?
Denunciarla?

310

00:20:02,951 --> 00:20:06,205
O farla parlare mentre la registri?
È questo?

311

00:20:06,288 --> 00:20:09,583
Loro dicono "incastrare",
io dico "indagare".

312

00:20:09,833 --> 00:20:13,420
E l'ho incoraggiato di tanto in tanto?

313

00:20:13,503 --> 00:20:16,256
Probabilmente, perché volevo quell'audio

314

00:20:16,340 --> 00:20:20,552
da dare alle autorità per condannarlo
e levarmelo dai piedi.

315

00:20:23,222 --> 00:20:25,599
Questa chiamata potrà essere registrata.

316

00:20:25,682 --> 00:20:29,061
Sono escluse le conversazioni
tra avvocato e cliente.

317

00:20:29,519 --> 00:20:31,146
Come ti senti stasera, Joe?

318

00:20:32,648 --> 00:20:35,275
Direi che è andata molto bene.

319

00:20:37,236 --> 00:20:38,946
Sono ottimista sulla giuria.

320

00:20:40,155 --> 00:20:41,740
Credo che andrò a casa.

321

00:20:42,824 --> 00:20:44,910
Se vinco ed esco,

322

00:20:44,993 --> 00:20:47,746
dovrò ricominciare la mia vita da capo.

323

00:20:49,581 --> 00:20:52,000
E non vedo l'ora di farlo,

324

00:20:52,084 --> 00:20:55,879
perché non dovrò più guardarmi le spalle
e i drammi saranno finiti.

325

00:20:56,463 --> 00:20:59,007
La mia vita potrà ricominciare da zero.

326

00:21:04,012 --> 00:21:07,641
TRIBUNALE FEDERALE DEGLI STATI UNITI

327

00:21:08,642 --> 00:21:10,686
Fra le prove del governo

328

00:21:10,769 --> 00:21:13,272
mostrammo alla giuria

329

00:21:13,355 --> 00:21:16,608
vari post sui social media
del signor Passage

330

00:21:16,692 --> 00:21:19,319
in cui si riferiva
alla Baskin con violenza,

331

00:21:19,403 --> 00:21:21,405
uccidendola o augurandole la morte.

332

00:21:21,905 --> 00:21:24,408
Il mese prossimo
è il compleanno di Carole.

333

00:21:26,243 --> 00:21:28,245
Passage ha costruito il suo regno.

334

00:21:28,328 --> 00:21:29,663
Era il re delle tigri.

335

00:21:29,913 --> 00:21:31,540
Ma ecco il problema dei re:

336

00:21:31,623 --> 00:21:34,084
si abituanano a fare le regole.

337

00:21:34,167 --> 00:21:37,421
Carole, ti stra-garantisco
che ti ammazzerò.

338

00:21:37,504 --> 00:21:40,590
Passage credeva che il suo regno
fosse sotto attacco.

339

00:21:40,882 --> 00:21:42,801
Quindi attaccava a sua volta.

340

00:21:43,427 --> 00:21:46,680
Diceva a tutti
del suo odio per Carole Baskin.

341

00:21:47,472 --> 00:21:50,851
Prima della fine,
la sua testa finirà in un barattolo.

342

00:21:51,184 --> 00:21:54,855
Ma oggi non siamo qui
per quello che Passage ha detto online.

343
00:21:55,230 --> 00:21:59,234
Bensi per quello che ha detto
quando pensava di non essere ascoltato.

344
00:21:59,693 --> 00:22:00,736
UCCIDILA

345
00:22:01,028 --> 00:22:05,574
Quando ha deciso che, come re,
avrebbe protetto il regno a ogni costo.

346
00:22:06,241 --> 00:22:09,036
Avrebbe semplicemente
assassinato la sua rivale.

347
00:22:10,037 --> 00:22:12,289
E tocca a voi assicurarvi che nessuno,

348
00:22:12,372 --> 00:22:14,249
nemmeno il re delle tigri,

349
00:22:14,416 --> 00:22:17,377
si metta al di sopra
delle leggi degli Stati Uniti.

350
00:22:28,930 --> 00:22:30,766
Ho cambiato idea più volte.

351
00:22:30,849 --> 00:22:35,520
Voglio vedere lui dentro e liberi altri
che hanno fatto cose altrettanto brutte?

352
00:22:35,604 --> 00:22:36,772
Pensavo...

353
00:22:37,439 --> 00:22:41,068
No, insomma, sarà difficile dormire
se gli danno l'ergastolo.

354

00:22:41,151 --> 00:22:45,197
Certo, non ho testimoniato solo io,

355

00:22:45,280 --> 00:22:48,533
ma sì, mi sentirò
in qualche modo responsabile.

356

00:22:51,912 --> 00:22:55,332
Mi avevano contattato presto
per testimoniare,

357

00:22:55,415 --> 00:22:57,417
ma poi non ho più sentito nessuno.

358

00:22:57,501 --> 00:23:01,296
Ho gestito lo zoo per 14 anni.
Come mai non parlano con me?

359

00:23:06,176 --> 00:23:07,969
Non so che direzione prenderà.

360

00:23:09,137 --> 00:23:12,307
È nelle mani di 12 estranei,
però, questo lo so.

361

00:23:18,146 --> 00:23:20,649
Da News 9, ultime notizie.

362

00:23:21,525 --> 00:23:24,277
Sylvia Corkill di News 9
è fuori dal tribunale.

363

00:23:24,361 --> 00:23:27,614
Era in aula alla lettura della sentenza
contro Joe Exotic.

364

00:23:27,697 --> 00:23:30,409
Sentiamo le ultime notizie. Sylvia.

365

00:23:30,867 --> 00:23:35,080
Ci aspettavamo che la giuria
tardasse a tornare con il verdetto

366

00:23:35,163 --> 00:23:37,999
visto che c'erano 19 capi d'accusa.

367

00:23:38,083 --> 00:23:41,044
Tuttavia, dopo sole tre ore,
quasi quattro,

368

00:23:41,128 --> 00:23:44,381
la giuria è tornata
dichiarando Joseph Maldonado-Passage

369

00:23:44,464 --> 00:23:46,800
colpevole di tutti i 19 capi d'accusa.

370

00:23:46,883 --> 00:23:48,218
Le due accuse più grandi

371

00:23:48,301 --> 00:23:52,597
sono commercio interstatale
per omicidio su commissione...

372

00:23:52,681 --> 00:23:53,557
Colpevole.

373

00:24:04,443 --> 00:24:06,653
Joe ha sbagliato? Sicuramente sì.

374

00:24:06,736 --> 00:24:10,240
Sì, ha venduto dei cuccioli.
Ha trasportato cuccioli.

375

00:24:10,866 --> 00:24:11,700
L'omicidio...

376

00:24:11,783 --> 00:24:14,202
Non sarebbe mai arrivato a tanto da solo.

377

00:24:14,744 --> 00:24:17,998
Ci si domanda se Jeff Lowe
non debba essere incriminato.

378

00:24:18,081 --> 00:24:21,376
È il direttore di uno zoo,
lo zoo che aveva Joe...

379

00:24:25,630 --> 00:24:27,215
Hanno avuto ciò che volevano.

380

00:24:28,925 --> 00:24:31,011
Il re delle tigri in gabbia.

381

00:24:32,304 --> 00:24:33,513
È piuttosto ironico.

382

00:24:36,391 --> 00:24:37,225
È triste.

383

00:24:37,809 --> 00:24:39,311
Morirà in prigione.

384

00:24:46,485 --> 00:24:49,571
Ho un disperato bisogno di uscire di qui.

385

00:24:51,031 --> 00:24:52,199
È...

386

00:24:52,449 --> 00:24:56,077
Te lo dico io. È peggio
di come si tratta un animale.

387

00:24:56,995 --> 00:24:58,997
Ecco come mi trattano, qui.

388

00:25:02,501 --> 00:25:05,045
Non posso fare molto di più.

389

00:25:10,800 --> 00:25:13,720
Di solito tengo
queste bottigliette di champagne

390

00:25:13,803 --> 00:25:15,347
per le belle occasioni.

391

00:25:16,431 --> 00:25:20,018
Quella fu decisamente
una sera da champagne e Brie.

392

00:25:34,366 --> 00:25:35,617
Sei unico.

393

00:25:38,119 --> 00:25:41,122
Doveva solo convincere un giurato.

394

00:25:41,206 --> 00:25:43,542
Dissi a Howie: "Ci vorranno 15 minuti".

395

00:25:45,126 --> 00:25:46,211
Ero emozionato

396

00:25:47,337 --> 00:25:49,089
e sollevato per l'esito.

397

00:25:53,969 --> 00:25:54,970
AGGIORNAMENTO

398

00:25:55,053 --> 00:25:57,847
L'uomo noto a molti in Oklahoma
come Joe Exotic

399

00:25:58,056 --> 00:25:59,975
andrà in una prigione federale.

400

00:26:01,601 --> 00:26:05,272
Presto oltre 300 animali
avranno una nuova casa.

401

00:26:05,730 --> 00:26:08,817
Prevediamo
di chiudere lo zoo tra qualche mese.

402

00:26:08,900 --> 00:26:10,902
Sarà meglio ricominciare da capo.

403

00:26:12,070 --> 00:26:14,656
Ricoveriamo Lauren martedì prossimo

404
00:26:14,739 --> 00:26:17,701
per il parto indotto

405
00:26:17,784 --> 00:26:19,035
di Sarah Evelyn Lowe.

406
00:26:19,119 --> 00:26:20,370
MOGLIE DI JEFF

407
00:26:20,453 --> 00:26:24,249
E poi riportiamo Lauren in palestra.

408
00:26:25,792 --> 00:26:28,420
- Sei pronto?
- Pronto per la tata. Smettila.

409
00:26:30,839 --> 00:26:32,632
Sì, prendiamo una tata.

410
00:26:37,637 --> 00:26:40,181
Le ho detto: "Puoi avere una tata
se la scelgo io".

411
00:26:43,184 --> 00:26:47,272
Se devi averne una,
perché non prenderne una piacevole?

412
00:26:47,355 --> 00:26:50,108
Insomma, vivrà a casa nostra.

413
00:26:51,026 --> 00:26:54,112
Alcune sono bilingue o poliglote,

414
00:26:54,195 --> 00:26:58,366
e sarebbe fantastico
che insegnassero le lingue alla bambina.

415
00:26:58,450 --> 00:26:59,701
Sarebbe fantastico.

416

00:27:01,119 --> 00:27:03,455

Con Jeff Lowe, il sospetto

417

00:27:03,538 --> 00:27:05,874

è che possa ancora essere incriminato.

418

00:27:07,292 --> 00:27:10,295

Gira voce

che sarà per qualcosa di molto più grande.

419

00:27:10,754 --> 00:27:13,840

Per due anni,

mi hanno accusato di molti crimini,

420

00:27:13,923 --> 00:27:16,968

dicendo di avere delle prove
che non si sono viste.

421

00:27:17,636 --> 00:27:19,971

Io non sono un angelo, ma, Dio,

422

00:27:20,930 --> 00:27:24,100

tirate fuori le prove o non parlatene più.

423

00:27:26,227 --> 00:27:28,188

Credo che lo arresteranno presto.

424

00:27:28,521 --> 00:27:30,148

Ha detto molte cose,

425

00:27:30,649 --> 00:27:32,484

e quella roba lo incrimina.

426

00:27:33,943 --> 00:27:36,488

Non credo che Joe starà in cella da solo.

427

00:27:36,571 --> 00:27:38,156

Ci andranno anche altri.

428

00:27:38,698 --> 00:27:40,200

Non sanno cosa farò.

429

00:27:40,950 --> 00:27:42,535
Non credo di avere finito.

430

00:27:43,703 --> 00:27:44,579
Va bene.

431

00:27:47,207 --> 00:27:48,833
Spegni un attimo quel coso.

432

00:28:11,731 --> 00:28:13,733
È così disonesto quello che fanno.

433

00:28:16,319 --> 00:28:19,114
James Garretson è coinvolto
nell'accordo con Joe

434

00:28:19,197 --> 00:28:20,573
e non gli fanno niente.

435

00:28:21,574 --> 00:28:25,370
Ho chiamato e chiesto ai federali:
"Cosa succederà a questa gente

436

00:28:25,453 --> 00:28:27,455
che ha fatto tutte quelle cose?"

437

00:28:27,539 --> 00:28:29,249
Hanno detto che non è finita.

438

00:28:31,209 --> 00:28:35,505
Per 20 anni, mi sono morso la lingua
e ho tenuto la bocca chiusa

439

00:28:37,215 --> 00:28:40,343
ma, a questo punto, non lo farò più.

440

00:28:42,262 --> 00:28:45,473
Ho una lista di 37 nomi.
Posso farli rinchiudere tutti.

441

00:28:46,683 --> 00:28:48,268
Ho le prove di tutto.

442

00:28:49,728 --> 00:28:51,855
Voglio darle alla PETA.

443

00:28:58,653 --> 00:29:01,614
Un sacco di documenti legali e permessi,

444

00:29:02,323 --> 00:29:03,992
qui è pieno di hard drive.

445

00:29:04,576 --> 00:29:08,204
- Che tipo di permessi?
- Permessi per trasferire gli animali.

446

00:29:09,289 --> 00:29:12,417
Mi sarei mai sognato
di collaborare con la PETA?

447

00:29:12,500 --> 00:29:15,128
Cazzo, no,
ma ho chiuso con il mondo animale,

448

00:29:15,211 --> 00:29:17,255
quindi basta piantagrane.

449

00:29:17,922 --> 00:29:21,551
Joe era il nemico pubblico numero uno
del mio dipartimento.

450

00:29:23,011 --> 00:29:26,347
Ma siamo andati a trovarlo
in prigione in Oklahoma

451

00:29:26,431 --> 00:29:31,519
e abbiamo parlato con lui
e i suoi avvocati per due giorni.

452

00:29:32,729 --> 00:29:35,440
Ha condiviso con noi informazioni

453

00:29:35,523 --> 00:29:38,568
sul traffico di animali selvatici
negli Stati Uniti

454

00:29:38,651 --> 00:29:41,988
e sul maltrattamento di animali
che si verifica dietro le quinte

455

00:29:42,071 --> 00:29:44,240
da parte di molti attori.

456

00:29:46,367 --> 00:29:48,411
Eccone uno per Doc Antle.

457

00:29:48,995 --> 00:29:50,997
- Due maschi di tigre...
- Basta.

458

00:29:51,247 --> 00:29:52,499
Oh, non va bene?

459

00:29:58,254 --> 00:30:01,007
Perché pensi che la PETA
o i gruppi animalisti

460

00:30:01,090 --> 00:30:02,801
non ti abbiano preso di mira?

461

00:30:02,884 --> 00:30:05,345
Non possono. Non faccio stronzate.

462

00:30:05,428 --> 00:30:06,763
Come potrebbero farlo?

463

00:30:08,848 --> 00:30:10,183
Joe mi disse

464

00:30:10,642 --> 00:30:14,896
che Doc Antle metteva i cuccioli di tigre
troppo cresciuti per gli eventi

465

00:30:14,979 --> 00:30:16,147
in una camera a gas

466

00:30:17,232 --> 00:30:18,191
per ucciderli

467

00:30:18,817 --> 00:30:23,238
e che poi ne cremava i cadaveri
nel forno che ha in loco.

468

00:30:23,321 --> 00:30:24,823
Gli piace.

469

00:30:25,114 --> 00:30:26,991
Brittany era sconvolta,

470

00:30:27,575 --> 00:30:30,078
perché le ho dato informazioni su tutti.

471

00:30:30,578 --> 00:30:34,916
Disse: "Faremo qualcosa.
Testimonieresti contro di loro?"

472

00:30:37,585 --> 00:30:39,754
E io: "Testimonierò contro tutti".

473

00:30:41,256 --> 00:30:45,301
Credo che la motivazione di Joe,
in questo caso, sia la vendetta.

474

00:30:46,177 --> 00:30:50,640
Vuole davvero vedere molta gente
del commercio di grandi felini

475

00:30:50,849 --> 00:30:52,350
cadere insieme a lui.

476

00:30:59,524 --> 00:31:03,278
Ora tutti devono stringere il cappio
intorno a Jeff Lowe.

477

00:31:04,195 --> 00:31:06,072

Jeff e Tim sono in guerra.

478

00:31:07,115 --> 00:31:10,326
Con me si inizia sempre bene,
ma si finisce male.

479

00:31:10,827 --> 00:31:13,663
...come ti ho detto, Jeff.
Stai facendo casino...

480

00:31:13,746 --> 00:31:14,747
Mi chiama sempre.

481

00:31:14,831 --> 00:31:16,749
Lui grida e io riattacco.

482

00:31:16,833 --> 00:31:18,543
Vaffanculo, femminuccia!

483

00:31:19,419 --> 00:31:20,461
Ho finito.

484

00:31:21,045 --> 00:31:24,215
Non ho fatto 1.500 km
per costruire lo zoo da solo

485

00:31:24,299 --> 00:31:26,092
e lasciare la gloria a lui.

486

00:31:27,677 --> 00:31:29,137
Avere Tim come socio

487

00:31:29,220 --> 00:31:31,222
era sembrata una buona idea.

488

00:31:31,931 --> 00:31:33,474
Così come aiutare Joe.

489

00:31:34,851 --> 00:31:36,102
Pagavo io ogni cosa.

490

00:31:36,644 --> 00:31:39,022
Pagavo per far spedire tutta la roba.

491

00:31:39,105 --> 00:31:41,357
Doveva essere una società al 50%.

492

00:31:42,483 --> 00:31:46,946
Tim ha capito che Jeff Lowe non ha soldi
e che il conto spetta tutto a lui.

493

00:31:48,072 --> 00:31:49,782
E non ce la fa più.

494

00:31:50,283 --> 00:31:52,827
Tieni gli amici vicini
e i nemici più vicini.

495

00:31:52,911 --> 00:31:54,037
Perciò, ciao, Jeff.

496

00:31:54,954 --> 00:31:56,122
Arrivo, stronzo.

497

00:31:57,916 --> 00:32:01,669
Ora Tim parla con Joe,
Joe parla con la PETA...

498

00:32:01,753 --> 00:32:04,631
Tutta questa gente si odiava
fino a sei mesi fa.

499

00:32:07,216 --> 00:32:10,094
Quando cerchiamo
di far arrestare una persona

500

00:32:10,178 --> 00:32:12,639
e di interrompere gli abusi,
non ci fermiamo.

501

00:32:12,722 --> 00:32:15,850
Quando stai combattendo una guerra,

502

00:32:15,934 --> 00:32:20,647
non ti lamenti
se vinci una battaglia dopo l'altra,

503

00:32:21,356 --> 00:32:24,984
sapendo che vincerai la guerra,
se non ti fermi.

504

00:32:25,234 --> 00:32:28,446
Noi saremo pazienti e ostinati,
e vinceremo,

505

00:32:28,529 --> 00:32:31,074
che ci vogliano cinque anni o dieci anni,

506

00:32:32,033 --> 00:32:33,409
ci arriveremo in fondo.

507

00:32:40,708 --> 00:32:41,793
Non vince nessuno.

508

00:32:43,336 --> 00:32:46,589
Tutti quelli coinvolti
sono dei cosiddetti "animalisti".

509

00:32:48,132 --> 00:32:50,510
Nessun animale
ha vinto in questa guerra.

510

00:32:52,428 --> 00:32:53,471
Nemmeno uno.

511

00:33:02,021 --> 00:33:05,316
Troppi drammi nel mondo degli zoo,
ho cambiato vita.

512

00:33:05,400 --> 00:33:07,151
Ora faccio altro.

513

00:33:09,487 --> 00:33:10,571
Ho 52 anni.

514

00:33:10,655 --> 00:33:12,573
Ho chiuso con queste congetture.

515

00:33:14,242 --> 00:33:18,538
PROPRIETÀ PRIVATA DI JOE EXOTIC

516

00:33:21,666 --> 00:33:24,002
Se hai bisogno di una pausa, dimmelo.

517

00:33:30,383 --> 00:33:34,929
Lo zoo mi ha tolto un pezzo di vita.
Il mio matrimonio ne ha risentito.

518

00:33:35,096 --> 00:33:36,931
Non volevo più essere infelice,

519

00:33:37,015 --> 00:33:38,975
così ho lasciato mia moglie.

520

00:33:39,684 --> 00:33:41,102
Dopo 30 anni.

521

00:33:42,645 --> 00:33:43,896
Ora vivo da solo.

522

00:33:46,983 --> 00:33:48,067
Chi è Joe Exotic?

523

00:33:49,485 --> 00:33:50,570
Ora non è nessuno.

524

00:33:50,653 --> 00:33:53,906
Nessuno?
Lo sarà quando avremo finito il tatuaggio.

525

00:33:54,323 --> 00:33:55,158
Già.

526

00:33:55,283 --> 00:33:56,743
Sarà solo un ricordo.

527

00:33:57,869 --> 00:33:59,787
No, non sarà neanche quello.

528

00:34:03,166 --> 00:34:06,002
Mi mancano molto i piccoli. Davvero.

529

00:34:06,085 --> 00:34:07,920
Mi mancano Bonedigger e Cletus.

530

00:34:08,046 --> 00:34:10,798
Mi hanno detto che,
senza un sacco di soldi

531

00:34:10,965 --> 00:34:14,802
da gettare in faccia a Jeff,
non avrei più riavuto i miei animali.

532

00:34:14,886 --> 00:34:16,763
Quindi li ho dovuti lasciare.

533

00:34:22,143 --> 00:34:23,978
Sì, è un punto sensibile.

534

00:34:42,413 --> 00:34:43,998
Hanno perso tutti.

535

00:34:48,336 --> 00:34:51,881
Era iniziata
come una disputa tra due persone,

536

00:34:51,964 --> 00:34:55,593
una bella e nobile lotta
per fermare il commercio di cuccioli,

537

00:34:55,676 --> 00:34:59,430
ed è diventata una battaglia
personale e processuale

538

00:35:00,014 --> 00:35:01,516
che riguardava solo loro.

539

00:35:03,935 --> 00:35:07,146

Pensiamoci.
Sono stati spesi milioni di dollari.

540
00:35:07,230 --> 00:35:11,192
Centinaia di migliaia di dollari
per indagare su Joe.

541
00:35:11,901 --> 00:35:15,071
Milioni di sostenitori, donatori, ecc.

542
00:35:16,447 --> 00:35:19,992
Pensiamo a quanto si sarebbe potuto fare
per salvare le tigri

543
00:35:20,076 --> 00:35:21,619
nei loro habitat naturali.

544
00:35:27,625 --> 00:35:32,463
Abbiamo completamente perso di vista
ciò che conta davvero qui.

545
00:35:34,048 --> 00:35:37,635
E cioè la protezione delle specie
di questo pianeta.

546
00:35:40,138 --> 00:35:42,807
Sta aprendo una nuova casa
per animali esotici,

547
00:35:42,890 --> 00:35:44,433
un rifugio per creature...

548
00:35:44,517 --> 00:35:48,980
Il Parco di animali esotici G.W.
ha più di 70 grossi felini.

549
00:35:49,063 --> 00:35:50,731
Sono animali molto pericolosi

550
00:35:51,274 --> 00:35:53,985
e molto belli,
che hanno un posto nel mondo

551

00:35:54,068 --> 00:35:58,281
che è in Africa, in Asia e in India,
non in Oklahoma.

552

00:35:59,949 --> 00:36:04,871
Credo che Joe abbia aperto lo zoo
con buone intenzioni, per buoni motivi.

553

00:36:05,413 --> 00:36:09,417
Lo stato deve approvare leggi
per fermare l'allevamento.

554

00:36:09,500 --> 00:36:11,961
Ma, con l'aumentare dei soldi,

555

00:36:12,044 --> 00:36:14,505
il suo amore per gli animali è calato.

556

00:36:15,256 --> 00:36:16,174
Cavolo.

557

00:36:16,257 --> 00:36:19,260
Verso la fine,
non gliene importava più niente.

558

00:36:19,635 --> 00:36:20,469
Per niente.

559

00:36:21,053 --> 00:36:23,389
E la cosa più triste è che ho dovuto...

560

00:36:23,472 --> 00:36:24,849
PRODUTTORE

561

00:36:24,932 --> 00:36:26,726
...filmare un reality

562

00:36:27,268 --> 00:36:29,187
per far sembrare il contrario.

563

00:36:31,022 --> 00:36:33,232

Ne prendo coscienza solo adesso.

564

00:36:37,445 --> 00:36:39,197
Soldi facili, qui, amico.

565

00:36:39,697 --> 00:36:41,699
Cinquemila proprio qui.

566

00:36:43,367 --> 00:36:44,994
Dio, sono piccoli, vero?

567

00:36:55,713 --> 00:36:57,131
Gli animali sono felici?

568

00:37:00,885 --> 00:37:02,178
E chi diavolo lo sa?

569

00:37:04,972 --> 00:37:07,975
Ho trasferito i miei scimpanzé
la settimana scorsa.

570

00:37:10,519 --> 00:37:12,688
Uno dei giorni
più duri della mia vita.

571

00:37:13,397 --> 00:37:14,690
Hai visto?

572

00:37:15,733 --> 00:37:19,528
Sono stati in gabbia uno accanto all'altro
per più di dieci anni.

573

00:37:20,696 --> 00:37:23,824
Li abbiamo portati
al centro delle scimmie in Florida.

574

00:37:25,743 --> 00:37:28,704
E, dopo due giorni,
erano in un grande recinto

575

00:37:29,413 --> 00:37:30,998
e si abbracciavano.

576

00:37:34,126 --> 00:37:37,505
Li ho privati di questo per dieci anni?

577

00:37:38,839 --> 00:37:39,674
Sì.

578

00:37:45,471 --> 00:37:48,099
Li ho privati...

579

00:37:49,433 --> 00:37:50,851
dell'essere scimpanzè.

580

00:37:59,151 --> 00:38:00,820
L'ho fatto apposta?

581

00:38:02,196 --> 00:38:04,073
No, ero impegnato a...

582

00:38:04,824 --> 00:38:05,950
a gestire uno zoo.

583

00:38:16,544 --> 00:38:22,008
JOE È STATO CONDANNATO
A 22 ANNI DI PRIGIONE.

584

00:38:23,509 --> 00:38:26,304
LA LEGGE BIG CAT SAFETY ACT NON È PASSATA.

585

00:38:26,387 --> 00:38:29,557
IL CENTRO DI DOC ANTLE
È STATO PERQUISITO NEL DICEMBRE 2019.

586

00:38:29,640 --> 00:38:33,311
ANTLE NON HA RISPOSTO ALLE ACCUSE
DI EUTANASIA SUI CUCCIOLI.

587

00:38:35,438 --> 00:38:38,983
TRA LE 5.000 E LE 10.000 TIGRI
VIVONO IN CATTIVITÀ NEGLI USA.

588

00:38:39,108 --> 00:38:43,779
IN NATURA RESTANO MENO DI 4.000 TIGRI.

589

00:39:01,088 --> 00:39:03,507
Dico a tutti i cacciatori

590

00:39:04,175 --> 00:39:06,886
Deponete le armi

591

00:39:07,970 --> 00:39:10,473
Digli che la tigre

592

00:39:11,098 --> 00:39:13,351
Ha bisogno di un po' d'amore

593

00:39:14,393 --> 00:39:16,979
Lasciamole correre nella giungla

594

00:39:17,813 --> 00:39:20,441
Che vaghino per la loro terra

595

00:39:21,359 --> 00:39:24,153
Stai indietro e meravigliati

596

00:39:24,779 --> 00:39:27,531
Che bel felino

597

00:39:28,074 --> 00:39:31,577
Perché ho visto una tigre

598

00:39:31,660 --> 00:39:34,705
Ora capisco

599

00:39:35,373 --> 00:39:38,376
Ho visto la tigre

600

00:39:38,834 --> 00:39:40,836
E la tigre ha visto l'uomo

601

00:39:41,837 --> 00:39:43,714
Posso darle una casa

602

00:39:45,466 --> 00:39:47,468
Al sicuro e al caldo

603

00:39:48,761 --> 00:39:51,555
Ma la legge vuole bandirmi

604

00:39:52,223 --> 00:39:54,683
Puoi dirmi chi ha torto?

605

00:39:55,976 --> 00:39:58,729
Ogni volta che si muovono

606

00:39:59,063 --> 00:40:01,816
Ogni volta che respirano

607

00:40:02,441 --> 00:40:05,444
Sento la loro forza

608

00:40:05,945 --> 00:40:08,739
Sento il loro calore

609

00:40:09,448 --> 00:40:12,284
Perché ho visto una tigre

610

00:40:12,701 --> 00:40:15,579
Ora capisco

611

00:40:16,580 --> 00:40:18,999
Ho visto la tigre

612

00:40:19,959 --> 00:40:21,961
E la tigre ha visto l'uomo

N SERIES
TIGER KING
MURDER, MAYHEM AND MADNESS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.